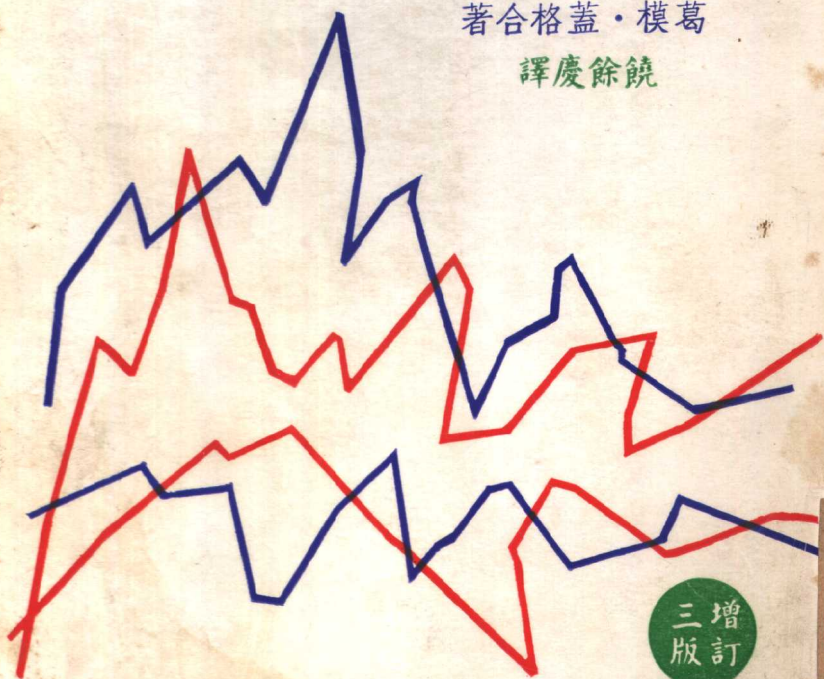


美國經濟制度

著合格蓋·模葛

譯慶餘饒



增訂
三版

THE ECONOMY OF THE AMERICAN PEOPLE

BY GERHARD COLM THEODORE GEIGER

美國經濟制度

葛 模 蓋 格 著
饒 餘 慶 譯

今日世界出版社



THE ECONOMY OF THE AMERICAN PEOPLE
by Gerhard Colm and Theodore Geiger with the
assistance of Carol S. Carson. Originally published
by National Planning Association, Washington D.
C. Copyright 1958, 1961, 1967, by the National
Planning Association. Chinese edition published by
World Today Press, Hong Kong.

美國經濟制度 增訂三版

著者：葛模 蓋格

譯者：饒餘慶

出版：今日世界社

香港九龍郵箱五二一七號

印刷者：達道印刷公司

香港九龍官塘道三三六號六樓

定價：港幣二元

公元一九六九年六月增訂三版
民國五十八年

三

版

序

由於需求孔殷，本書有出第三版的必要，對全國計劃協會來說，當然是件喜事。全國計劃協會主席桑恩先生在一九五八年初版的序文中，已經解釋過，本書目的是試圖簡單地和正確地闡明美國經濟制度的特點，它如何達到高度的生產率及生活水準，以及它將來面臨的問題。根據一個客觀的尺度，這試驗是成功了：第一版印行三次，第二版印行了兩次。本書在中學和大學的經濟學課程中被廣泛地採用，經濟學教育聯合委員會且推薦本書應由任何圖書館（即使是新辦的圖書館）優先購置。本書已被譯成十二國文字（西班牙文、意大利文、日文、中文、法文、印度文、阿拉伯文、韓文、馬來亞文），這些譯本均已由外國出版人出版。

在這第三版中，除儘量採用各種最新資料外，內容的大部份實際上可說已經改寫過，本書的目的仍然是使一般讀者和外國人能有一本常備參考書，以便了解美國的經濟制度。

全國計劃協會副主席兼執行秘書 約翰·米勒

序

本書與全國計劃協會的其他專題報告性質有點不同。這些報告通常是提供一些背景事實與分析，使本會來自農業、工商業、勞工、和其他職業的小組委員在作政策聲明時，有一同意的基礎。但美國經濟制度一書的目標，純粹是報導性的——分析美國經濟的性質與前途，闡釋爲甚麼它的私營經濟能達到那麼高的生產率和生活水準，爲甚麼它並沒有像共產黨人和其他社會末日論者所預言的趨向崩潰，並分析目前的一些實際問題和未來趨勢。

全國計劃協會同人，由於經常與那些由政府 and 私人機構邀請來美考察的外國領袖，技術人員，和學生們接觸，深感覺本書之類的研究有其必要。許多外賓們屢次敦促我們出版一本闡釋美國經濟之性質的書。許多我們的美國朋友也指出由於本會會員的廣泛、經驗的豐富、和大公無私與非政治性的性質，本會之出版這一研究是

再恰當不過的。

這便是全國計劃協會董事會出版這一本書的理由。本會董事會了解這一計劃有其困難，而且其他機構與個人也時常有類似的出版計劃。但我們認為美國經濟可從許多不同角度去觀察，而本會的特殊優點却是他人所無的。況且，本會同人中就有好幾位力足勝任的作家，使我們更有信心進行這一工作。

本書作者之一，吉哈特·柯爾默，是本會首席經濟學家和華盛頓大學經濟學教授。在參加本會以前和以後，柯爾默博士都經常向外賓講解美國經濟的基本事實與問題。他在歐洲、亞洲、和美國的經驗，使他更了解外國人士對美國經濟所亟欲尋求答案的各種問題。

另一作者，西哲陀·紀哲爾，是本會的國際研究室主任。他是研究經濟和社會史的，有職業經濟學家的經驗，特別在國際問題方面。紀哲爾博士為本書提供歷史和社會學的觀點，美國經濟之國際關係的闡述，也主要的由他擔任。

本會助理經濟學家曼努爾·赫斯納，對本書作者多所匡助。除整理統計資料外，他對本書其他方面也有許多貢獻。

本書原稿先由本會指導委員會評閱、討論、批准後，始予出版。我們要感謝浮

琴尼亞·派克夫人，她潤色原稿文字，使之更易閱讀。對所有曾閱讀原稿並提出批評的國內外朋友們，我們謹在此一併致謝。

H·C·桑恩

全國計劃協會董事會主席

作者序

和以前一樣，美國經濟制度的新版，大量採用全國計劃協會各項研究計劃的成果。桑恩先生與米勒先生讀過原稿，且供給了許多建設性的提議，使本書的內容改良不少。即使如此，本書的觀點當然祇由作者分別負責，我們感謝卡遜先生改寫有關國內經濟的部份，和漢遜先生修改了和加寫了有關國際經濟的部份。

作者謹識

第一篇

歷史及事實的背景

目 錄

三版序

序

作者序

第一篇 歷史及事實的背景

第一章 美國經濟的背景

第二章 事實與數字

一四

第二篇 促成高度生產率的因素

第三章	天然資源	二七
-----	------	----

第四章	勞工	三八
-----	----	----

第五章	企業管理與工業組織	五一
-----	-----------	----

第六章	科學與技術	七〇
-----	-------	----

第七章	資本	八二
-----	----	----

第八章	政府	八九
-----	----	----

第三篇 美國經濟實況

第九章	美國經濟制度	一〇三
-----	--------	-----

第十章	經濟成長	一〇六
-----	------	-----

第十一章	技術性失業問題	一一六
------	---------	-----

第四篇 美國與世界經濟

第十二章	國際貿易問題與政策	一二五
------	-----------	-----

第十三章 國外投資與援外.....一四二

第十四章 美元的國際地位.....一五〇

第五篇 美國的期望與資源

第十五章 國家目標的擬定與實現.....一六一

第十六章 美國的貧困問題.....一六八

第十七章 經濟潛力.....一七七

第六篇 美國經濟的性質與展望

第十八章 美國經濟的性質與展望.....一八三

附 錄

表 一 一九二九—一九六五年經濟成長指標

表 二 一九一五—一九六五年每人時產量指數

表 三 一九四七—一九六三年及一九五七—一九六三年主要工業每人時每年平均增長率

表 四 美國收入最高的百分之五之消費單位所佔總收入之百分比

表 五 一九二九—一九六三年繳稅前後之平均家庭個人收入及平均每年工資

表六 社會福利支出所佔國民總產量之百分率

表七 一九六四年自由世界主要區域國民總產量每人平均產量及人口

表八 一九六〇—六一至一九六二—六三主要國家食物熱能之供需比較

表九 一九六四年主要國家製造業工人購買食物所需之工作時間

表十 一八七〇—一九六〇年美國白種人口之籍貫及血統

表十一 一九六〇—六一年教育程度比較

表十二 因勞資糾紛而損失之工作日（一九六〇—六三每年平均）

表十三 一九五六—六五年美國製造業公司按資產大小排列每年繳稅前之平均利潤率

表十四 一九四七或一九五〇及一九五八年主要製造業之集中率（每一工業中最大四間公司所佔百分比）

表十五 一九五七、一九六一及一九六五年全部時間從事研究發展工作之科學家及工程師

表十六 一九一四年外人在美投資總數

表十七 一九四八—六六年聯邦政府總支出及非國防性支出及一九六八及一九七三年支出預測

表十八 一九二九年及一九六五年全國經濟預算與一九七五年之預測

表十九 一九六〇年六五年—美國國際收支

表二十 國家目標及期望標準之分類

表廿一 一九六二年社會福利費在國民收入所佔百分比

第一章 美國經濟的背景

本書的一個目的，是解釋美國經濟如何能達到高度的生產率及生活水準。在以下的各章中，我們將討論對此發展過程有貢獻的經濟因素，這些因素，也存在於其他各國現代經濟中，雖然其重要性各有不同，但經濟因素的差異——如市場的大小、生產的規模、資本的數量——是否能解釋使初訪美國的外國人士大為驚訝的美國經濟的特點？它們是否能解釋美國經濟的生氣蓬勃，日益增長的大眾福利，和勞資階級的善於適應環境和創造的能力？

這些特點對美國經濟的成就貢獻至大。它們是美國的歷史經驗，以及美國所特有的社會與文化的產品。因此，我們必須先敘述美國經濟的歷史背景，和美國經濟如何反應美國社會制度及美國文化的價值與標準，才能解釋美國經濟的本質。

美國的新開端

哲學家尼布爾所稱對「新開端」的期待，是對美國社會及經濟制度發展影響最深刻的因素之一。
德國詩人歌德遠在十九世紀表現了這一思想：

亞美加利，你遠比

我們舊大陸更有前途。

你既沒有推毀了城堡

也沒有斷壁殘瓦

你能存在於現在

而不致被

勾心鬥角的衝突

或對以往的無謂追憶

所束縛。

歌德不但指出一個明顯的事實，即當第一批歐洲殖民者到達時，美國還是未開墾的處女地，殖民者根本無需適應既有的傳統和制度。他又指出，殖民者可以拋棄本國文化中已不合潮流的部份。

在另一場合，故羅斯福總統曾說過美國人全是「移民或移民的後裔」。有些遷居美國的人並非是自願的——例如殖民地時代的奴隸或奴工。但從最初到現在為止，絕大多數移民都是自願的，他們決心離開他們古老的國家，因為在那裏他們不可能改善他們的生活，或推行新的思想，習俗和制度。對他們來說，美國提供實現他們希望和理想的新機會。

對有些人來說，新開端主要是宗教性或政治性的；對另一些人來說，新開端是社會性及經濟性的。對多數人來說，他們有各個不同的動機。逃避宗教迫害的渴望，意即在新大陸上將會建立崇拜自由。自治的渴望，使美國終於建立了地方和代議政府。最後，經過獨立和改善社會地位的渴望，使個人理想不致被傳統社會與家庭背景或法律和經濟上的條例所束縛。

因此，過去三百五十年來，多數移民的主要期望是尋求或創造一個新的社會，在這新社會中每一個自我依賴或有責任感的個人，都能過自己冀求的生活，不致被傳統社會的禮教所約束。誠然，在美國歷史上有不少建立或維持統一宗教，寡頭政治，封建土地制度，或重商主義政策的企圖。但畢竟宗教容忍與自由，全民選舉和地方自治，企業和社會自由還是獲得最後勝利。

早期的美國環境

美國廣大的幅員和遼遠的邊疆，對新的開端提供了極有利的條件。任何強迫宗教統一，或過度限制經濟自由的企圖祇會鼓勵那些不滿現實而又無力抗拒的人們，在不斷擴展的邊疆作另一个新的開端。